

## RORATE MISE

A **Rorate**: hajnali Mária-mise, melyet a középkorban a Szent Szűz tiszteletére a napi főmise előtt (NEM HELYETT!) mutattak be az adventi időszak első részének hétköznapjain. **Fehérben volt, Glóriával, s énekrendje állandó (Intr. Rorate, Grad. Tollite portas, Offert. Ave Maria, Comm. Ecce virgo** - ami gyakorlatilag azonos a régi kántorbőjti szerda miséjével). *Manapság lilában mondják, adventi miseszövegekkel, sőt egyes helyeken Rorate-nak emlegetnek minden közösségi adventi misét (esti misét is...).* ( *Katolikus Liturgia – Liturgikus Év – Barsi Balázs 106. old.*)

Az advent **Mária-központú** időszak, így ír erről a Szunyogh-Missale bevezetője:

„Az advent a leggyengédebb Mária-tisztelet ideje. Hogy is ünnepelhetné az Egyház advent idején az eljövendő és várva-várt Üdvözítőt anélkül, hogy ne gondolna a Szűzanyára, ki szíve alatt hordozta, kit az egész világ várt. *Ezért teljes joggal nevezzük az adventet liturgikus Mária-hónapnak.* Erre szolgálnak a liturgikus szövegeken kívül – elsősorban – a Rorate-misék.”

Szűz Mária a Hajnal, aki jelezte és egyben magában hordozta a Nap, Krisztus felkeltét, azaz megszületését. Ehhez kapcsolódó hagyományos záróéneke az „Ó, fényességes szép Hajnal” kezdetű népének. A Rorate az Árpád-kori Magyarországról terjedt el a napi főmise előtt énekelt votív miseként. Népi neve: aranyos mise vagy angyali mise, mert minden nap az angyali üdvözlés történetét jelenítették meg az evangéliumban. Az emberek lámpással a kezükben mennek (mentek) e szertartásra. Az előénekes vezetésével a mise kezdete előtti percekben közösen az Úrangyalát imádkozzák vagy éneklék,

(Gárdonyi Géza *Az én falum* és Fekete István a *Régi karácsony* című novella-gyűjteményében lírai szépséggel és sallangtalan őszinteséggel adja vissza a Rorate-ék egyedülálló hangulatát.)

### GYÚJTÓÉNEK: Ad notam: D.U. 233

1. Nagy szívvel várták a pátriárkák minden prófétákkal,  
hogy felvirradjon a szent váltság-hajnal.
2. Mert tudták vala a nagy Istennek az ő ígérését,  
Ádám atyánknak mondott esküvését.
3. És felemelvén az ő szemüket égbe néznek vala,  
így kiáltanak nagy könyörgést mondva:
4. „Felséges Isten, ki teremtetted mennyet és a földet,  
és mindezekben lévő szépségeket.
5. Tekints mireánk, bocsásd el immár a mi Megváltónkat,  
melyet ígértél, a te Szent Fiadat!
6. Szakadozzatok, ti magas felhők és temérdek egek,  
bocsássátok le, mert vagyunk szegények!”
7. Gábrriel által Szűz Máriának ilyen szó adaték,  
kin az ő szíve igen megfélemlék:
8. „Üdvözlégy”, úgy mond, „te mennyországnak Királyné Asszonya,  
kitől Megváltó születik világra.
9. Úr van teveled, és áldott vagy te minden nemzetségben,  
megszenteltetett méhednek gyümölcse.
10. Ne félj, Mária, mert oly Fiat szülsz” úgy mond „e világra  
ki bűnösöknek léssen megváltója.
11. Eltöri” úgy mond „ő a pokolnak minden birodalmát,  
és a mennyeknek megnyitja kapuját.”
12. Dicséret légyen az Atya, Fiú s Szentlélek Istennek,  
dicséret légyen Szép Szűz Máriának. Ámen.

## **D.U. 2**

**1.** Népek megváltó Istene - Szüztől születve megjelenj! Csodálják minden századok. - Istenhez illő születés! **2.** Nem férfiúnak magja ez, - de titkon- való ihletés, - test lesz az örök szent Ige, - megvirágzik a szüzi méh. **3.** Áldott gyümölcse megterem, - de szüzessége megmarad, - erény zászlói fénylenek, - Templom, hol Isten megjelent!  
**4.** S a nászteremből ím kilép, - királyi házból Vőlegény, - mint Isten-Ember, égi Hős, - hogy útját futva járja be. **5.** Megindul Atyja székitől, - s Atyjához ismét visszatér, - bejárva poklok mélyeit, - föl az isteni trónusig. **6.** Ki az Atyával örök-egy, - a test páncélját fölveszi, - mi testünk gyöngeségeit - örök erővel hatva át.**7.** Urunk dicsérünk tégedet, - aki a Szűznek fia vagy, - Atyádat és Szent Lelkedet - örökké, minden századon. Ámen.

## **D.U. 1**

**1.** Kiáltunk Krisztus hívei: - világ Szülője add kegyed, - mely érezzük, hogy közeleg, - s fogadd legszebb dicséretünk. **2.** Régi próféták jóslata - beteljesült, mint mondatott, - midőn eljött megváltani - Teremtőnk egyszülött Fia. **3.** Érettünk mondott szent Ige, - hogy bűnünk terhét elvegye, - mulandó portestünkbe szállt, - s megölte trónján a halált. **4.** Időben anya szülte őt, - de Atya az idő előtt, - s bár benne két természet él, - egyetlen isteni személy. **5.** Ember lett, íme, Istenünk, - s mi benne újraszületünk, - az új kultusznak fényiből - új ember lesz a régiből. **6.** Születésnapján lelkesen - ujjongnak mind a nemzetek, - s a kegyelemben szülte nép - évente várja ünnepét. **7.** Jöttét a vágyak hirdetik, - melyekkel minden eltelik, - ily dicsőséges nagy napot - illik fogadni tisztesen! **8.** Hogy midőn újra érkezik, - s a földet félelmek verik, - legyen méltó várakozás - ez alázatos fogadás. **9.** Dicséret, áldás, tisztelet, - Atya és Fiú teneked - s a Szentlélekkel is velük dicsőség minden századon. Ámen

## **D.U. 2b**

**1.** Harmatozd le nagy ég az Igazat és jót, és te föld megnyílv szüld a Szabadítót. Megáldottad, Uram, a te szent földedet, és megszabadítád Jákob gyermekedet.  
**2.** Vedd kedvesen, Uram, szívünk áldozatját, melyet az oltáron felajánl hív szolgád. Önts lelkünkbe, kérünk, igaz bűnbánatot, mert csak úgy nyerhetünk tőled bocsánatot.  
**3.** Jézus áldozat lett értünk a kereszten, hogy bűneink miatt lelkünk el ne vesszen: Az Ő áldozatját híven megújítjuk, midőn a kenyeret és bort felajánljuk.

## **D.U. 3**

**1 A.** Hozzád emelem szómat, Istenem! Téged vár a lelkem, hogy oltalmat nyerjen: Jöjj el, édes Üdvözítőnk! **1 B.** Harmatozzatok, égi magasok! Téged vár a lelkem, hogy oltalmat nyerjen: Jöjj el, édes Üdvözítőnk! **2 A.** Mutasd meg magad, a te utadat, irgalmad bősége vigyen üdvösségre: Jöjj el, édes Üdvözítőnk! **2 B.** Mert az emberek csak tévelyegnek ha te égi fényed nem vezérli őket: Jöjj el, édes Üdvözítőnk!  
**3.** Áldás, dicséret s hála tenéked, mert fényes világunk s legfőbb boldogságunk te vagy, édes Üdvözítőnk! **4.** Ím az áldozat, melyet bemutat szolgád Fölségednek, Jöjj el és szenteld meg: Jöjj el, édes Üdvözítőnk! **5.** Nyújtsd malasztodat, hogy az áldozat bánatot gerjessen bűnös szíveinkben: Jöjj el, édes Üdvözítőnk!

5. Hitt az angyalnak szívesen a Szűz, magát megalázza, szolgálónak vallja:  
„ Legyen úgy, mint ajkad mondja!”
6. Szüzek virága, Szép Szűz Mária! Örvendezz és vigadj, mert te anyaságra választattál, méltóságra.
7. Engeszteld immár könyörgéssel szent Fiadat értünk, hogy szent születése legyen lelkünk üdvössége.

#### D.U. 7

1. Ébredj, ember, mély álmodból, - megszabadulsz rabságodból.  
Közelít már üdvösséged, - eltörlik már minden vétked.
2. Elküldé az Úr angyalát, - hogy köszöntse Szűz Máriát, -  
kinek tiszta, szűz méhébe - alászállt az örök Ige.
3. A Szűzhöz így szól az angyal: - Üdvözlégy, teljes malaszttal!  
A Szentlélek megárnnyékoz, - s áldott méhed gyümölcsöt hoz.
4. Fiad Jézus néven hívod, - ő váltja meg a világot, -  
melyet oly rég tart a sátán - fogságban a bűnnek láncán.

#### INTROITUS : D.U. 3c RORATE, CAELI Iz. 45,8 / 84. zs. 2. 13.

Odafentől, az Úrtól jön Krisztus megváltó istensége: „ Harmatozzatok, egek!” Krisztus embersége pedig valóságos emberség, mely Adámtól fogva évezredekken át készült, hogy azután Móriában „ megnyíljon a föld, és megteremje az Üdvözítőt ” (Advent I. Vasárnapjának communiójának szövegével). A zsolnártban Jákob neve az egész istenváró emberiséget képviseli.



Har-ma-toz-za-tok, egek, onnan felül-ről, és a fel-hők es-sék az I-ga-zat.



Nyíljék meg im-már a föld, s te-rem-je az Üd-vö-zí-tőt. (1.t.) \*

Megáldottad, a te földedet, / Uram, \* jóra fordítottad Jákobnak /fogságát.  
Az Úr megadja /kegyelmét, \* és földünk megtermi /gyümölcsét. **Ant.**  
Dicsőség az Atyának és /Fiúnak \* és Szentlélek /Istennek.  
Miképpen kezdetben vala, most és /mindenkor, \* és mindörökkön örökké /Ámen. **Ant.**

#### KYRIE: D.U. 413

**Kyrie eleison.** Szentek fényessége, mennynek ékessége: Uram irgalmazz minekünk.  
**Christe eleison.** Istennek szent Fia, Mária magzatja: Krisztus kegyelmezz minekünk.  
**Kyrie eleison.** Jöjj el már, látogass minket, tisztítsd meg bűntől lelkünket:  
Uram irgalmazz minekünk.

#### GRADUALE: D.U. 3c / 1 TOLLITE PORTAS 23.zs. 7. 3. 4.

Mária a kapu, a „ menny boldog kapuja”. Rajta keresztül vonul be Krisztus, a dicsőség Királya a földre, a történelemben.

**R.) Kapuk, nyíljatok meg! Táruljatok fel, örök kapuszárnyak, \***  
**hadd menjen be a dicsőség királya.**

V. Ki mehet fel az Úr hegyére? † és ki állhat meg az ő szent helyén? \*  
az ártatlan kezű és tisz/ta szívú! **Kapuk, nyíljatok meg...**

#### ALLELUJA: AVE MARIA Lk 1, 28

V.) Üdvözlégy, Mária, malaszttal teljes, \* az Úr van teveled.

Vagy: *PRÆDICAVERTUNT*

V.) Megjövendölték a szent próféták, \* hogy az Üdvözítő szűztől születik.

#### OFFERTORIUM : G.H. 26 AVE MARIA Lk 1, 28. 42. 34. 35.

Máriában „ az Ige testté lön” – Mária Istenanya, mert akit szül, az az Isten egyszülött Fia.

Üdvözlégy, Mária, malaszttal teljes, az Úr van teveled, +

**R.) áldott vagy te az asz/szonyok között, \* és áldott a te méhednek /gyümölcse.**

V.1) Hogyan lehet ez velem, aki férfit nem /ismerem? † **A** Szentlélek száll le reád, -  
és a Magasságbelinek ereje beárnyé/koz téged. **R.)**

V.2) Azért a Szent, aki tő/led születik † Isten Fiának hí/vattatik. **R.)**

**COMMUNIO: D.U. 3c / 2 ECCE VIRGO CONCIPIET** Iz 7,14 / 18. zs.

Izajás jövendölése két dolgot hirdet: hogy a Messiás Szűztől születik, s hogy nem csupán Isten jeles szentje lesz ő, hanem általa maga az Isten fog közöttünk lakozni (=Emmánuel). A szentáldozás is e jövendölése beteljesedése: Isten bennünk lakozik.

Í-me a Szűz méhében fogan és Fi-at szül: s ne-ve lé-szen: Em-ma-nu-el=  
 Ve-lünk az Is- ten. (3.t) † \*

Az egek az Isten dicsőségét hirdetik \* és kezének műveiről beszél a /mennyebolt. Egy nap a másnak zengi az ígét, \* az éj az éjszakának továbbadja e /tudást. **Ant.** Nem olyan beszéd ez, s nem olyan szavak, \* hogy ne foghatnád föl a /hangjukat. Minden földre eljut a zengésük, \* a földkerekség széléig az ő /igéjük. **Ant.** Ott szerzett a Napnak lakást, † és az, mint Völegény, kilépett házából \* hogy ujjongással, mint a Hős, befussa /útját. Kijön a magas mennyeből, † és a mennyeknek magasába visszátér, \* és az ő melege mindenkihez /elér. **Ant.**

**D.U.14** Iz 45, 8

R.) Harmatozzatok, magasságos e-gek, s a felhők hozzák az I-ga-zat.  
 R.) RO-RA-TE COELI DE SU-PER, ET NU-BES PLUANT JUSTUM.

- I.** Ne haragudj ránk, Urunk, és ne emlékezzél többé gonoszságunkra: íme, elhagyatottá lón a Szentek városa, pusztasággá Sion, és árván maradt Jeruzsálem, a te szentségednek és dicsőségédnek lakóháza, ahol atyáink téged dicsőítettek. **R.)** Iz 64, 8-10 / Iz 56,7)
- II.** Vétkeztünk, s mint a tisztátalanok olyanná lettünk, s mint falevelek, földre hulltunk. Íme gonoszságaink mint a szélvész, elsodornak minket: elrejtetted előlünk arcodat és önnön gonoszságunk markába adtál minket. **R.)** Iz 64, 4-6 /
- III.** Lásd meg, Urunk, a te népednek sanyarúságát, és küldd el az Eljövendőt. Küldd el a Bárányt, a föld kerekesség Urát, küldd el a kősvatagból Sion leányának hegyéhez, hogy elvegye rólunk fogságunk igáját. **R.)** Iz 16,1-4 //
- IV.** Vigasztalódjál, vigasztalódjál, én népem! Hamar eljő Üdvösséged. Miért merülsz a gyászba? Miért fog el ismét a fájdalom? Ne félj már! Megmentelek téged, mivel én vagyok a te Urad és Istened, Izrael szentje a te Megváltód. **R.)** (Iz 40, 1- Iz 12, 2- Iz 56, 1- Iz 41, 10- Iz 43,1-3 Iz 41,13 - Iz 48, 17- Iz 17,7 - Iz 43,14 - Iz 54,5)

**D.U. 6**

1. Ó, jöjj, ó jöjj, Üdvözítő! Beteljesült már az idő.  
Törd át az ég zárt ajtaját, vár a világ sóvárgva Rád.
2. Megnyílt az ég harmatozva, Megváltónkat hogy lehozza;  
Ég felhői, nyíljak szét, hozva Jákob fejedelmét!
3. Föld virul ki, völgyön-halmon viruló zöld hadd fakadjon;  
Nyílj ki, földnek szép Virága: Dávid házának Királya!
4. Ó fényes Nap, ó szép Csillag, Téged vágyunk mi látni csak;  
Kelj fel Napunk, fényességed izzelje el a sötétséget!

**D.U. 8**

1. Hív minket most egy tiszta szó, - szívek homályán átható: -  
hagyjátok el már álmotok, - az égből Krisztus ránk ragyog.
2. Te kábult elme, ébredézz, - te büntől sebzett, éledezz, -  
új napnak fénye tündököl, - fusson az árny e fény elől!
3. Az égi Bárány, íme, jó, - a bűneinket elvevő. -  
Azért most hívek, jöjjetek, - bocsánatért esdjetek!
4. Hogy majd újra itt az Úr, - s a földre félelem borul. -  
Ne legyen akkor büntetők, - de őrizők és jötevők.
5. Dicséret, áldás illeti - Istent: Atyát és egy Fiút, -  
s a Lelket is, ki vigaszunk. - Örökké zengje himnuszunk!

**ZÁRÓÉNEK: D.U. 17**

1. Ó, fényességes szép Hajnal, - Kit így köszöntött az angyal:  
Üdvözlégy, teljes malasztal!
2. Dicsőséges szűz Mária, - Atyaistennek szép lánya, - Szentléleknek áldott mátkája!
3. Tehozzád küldetett mennyből - Gábrriel angyal követül, - Istennek rendeléséből:
4. Fiat fogansz majd méhedben - ki Isten s ember lesz egyben, -  
megmaradsz szüzességében.
5. Fiad az ég dicsősége, - a bűnösök reménysége, - s a megtérők üdvössége.
6. Ó, boldogságos Szűzanya, kérünk nagy méltóságodra, Végy minket pártfogásodba!
7. Dicsőség Szentháromságnak, - dicséret Szűz Máriának, - Üdvözítőnk Szent Anyjának!

**D.U. 19**

1. Üdvözlégy, szent Szűz, teljes malasztal! Így köszönté angyal a szép szűz Máriát.  
Krisztusnak választott anyját.
2. És mondá tovább: „Úr van teveled! Íme, fogansz fiat, akin fogsz örülni,  
menny és a föld álmélnodni.”
3. Felel Mária: „Miként lehet ez? Mert szűz leány vagyok, férjet nem ismerek,  
bizonyítják mind az egek.”
4. „ A szentléleknek rád száll ereje, mert miként a harmat reggel száll a földre,  
úgy lesz az Ő érkezése.